

November Plenary Indulgences for Souls in Purgatory

The Vatican has announced an extension to the plenary indulgences traditionally obtained during the first week of November. Because of restrictions on cemetery visits due to COVID-19, "the Plenary Indulgence applicable to the deceased by those who visit a cemetery has been extended beyond the normal dates of 1 to 8 November. This year, the indulgence can be obtained by anyone who visits a cemetery, even if only mentally, on any day in November, and devoutly prays for the faithful departed."

To obtain an indulgence, one must be a Catholic in the state of grace and free from all attachment to sin, even venial sin. In addition to this pious act, it is necessary to fulfill the following three conditions in order to gain the indulgence:

- sacramental confession,
- Eucharistic Communion

and prayer for the intention of the Pope (this can be satisfied by reciting one Our Father and one Hail Mary, or any other prayer for the intention of the Roman Pontiff).

The full Vatican announcement is available at: www.vaticannews.va/en/vatican-city/news/2020-10/decreed-plenary-indulgence-faithful-departed-november.html

Indulgencias plenarias de noviembre para las almas del purgatorio

El Vaticano ha anunciado las indulgencias plenarias obtenidas tradicionalmente durante la primera semana de noviembre. Debido a las restricciones a las visitas al cementerio por COVID-19, "la Indulgencia Plenaria aplicable a los fallecidos por quienes visitan un cementerio se ha extendido más allá de las fechas normales del 1 al 8 de noviembre. Este año, cualquiera que visite un cementerio, aunque sea mentalmente, cualquier día de noviembre, puede obtener la indulgencia y orar con devoción por los fieles difuntos".

Para obtener una indulgencia, uno debe ser católico en estado de gracia y libre de todo apego al pecado, incluso al pecado venial. Además de este acto piadoso, es necesario cumplir las siguientes tres condiciones para obtener la indulgencia:

- confesión sacramental
- Comunión eucarística

y oración por la intención del Papa (esto se puede satisfacer recitando un Padre Nuestro y un Ave María, o cualquier otra oración por la intención del Romano Pontífice).

El anuncio completo del Vaticano está disponible en: www.vaticannews.va/en/vatican-city/news/2020-10/decreed-plenary-indulgence-faithful-departed-november.html

"Faithful Citizenship" and the Upcoming Election

The Catholic bishops of the United States (USCCB) are offering once again to the Catholic faithful "Forming Consciences for Faithful Citizenship," a teaching document on the political responsibility of Catholics. This statement represents the bishops' guidance for Catholics in the exercise of their rights and duties as participants in our democracy. Pastors, lay and religious faithful, and all people of good will are urged to use this statement to help form their consciences; to teach those entrusted to their care; to contribute to civil and respectful public dialogue; and to shape political choices in the coming election in light of Catholic teaching. The statement lifts up our dual heritage as both faithful Catholics and American citizens with rights and duties as participants in the civil order. Read *Forming Consciences for Faithful Citizenship: A Call to Political Responsibility from the Catholic Bishops of the United States* ([en Español](#)), which provides a framework for Catholics in the United States. The California Catholic Bishops' Conference has many resources related to election issues in our state, including analysis of ballot propositions. Visit cacatholic.org/elections to access these.

"Ciudadanía fiel" y las próximas elecciones

Los obispos católicos de los Estados Unidos (USCCB) ofrecen una vez más a los fieles católicos "Formar conciencias para una ciudadanía fiel", un documento sobre la responsabilidad política de los católicos. Esta declaración representa la guía de los obispos para los católicos en el ejercicio de sus derechos y deberes como participantes de nuestra democracia. Se insta a los pastores, fieles laicos y religiosos ya todas las personas de buena voluntad a utilizar esta declaración para ayudar a formar su conciencia; para enseñar a los encomendados a su cuidado; contribuir al diálogo público civil y respetuoso; y dar forma a las opciones políticas en las próximas elecciones a la luz de la enseñanza católica. La declaración eleva nuestra doble herencia como católicos fieles y ciudadanos estadounidenses con derechos y deberes como participantes en el orden civil. Lea *Formando la conciencia para una ciudadanía fiel: un llamado a la responsabilidad política de los obispos católicos de los Estados Unidos* ([en español](#)), que proporciona un marco para los católicos en los Estados Unidos. La Conferencia de Obispos Católicos de California tiene muchos recursos relacionados con temas electorales en nuestro estado, incluido el análisis de propuestas de votación. Visite cacatholic.org/elections para tener acceso al sitio de internet.